

**DEIXIS SYSTEM IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR
LANGUAGE**

**A Thesis submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment for the Masters of Education in English**

Submitted by:

SujataThapa

Faculty of Education

Tribhuvan University

Janta Multiple Campus

Itahari, Sunsari

2022 (2078)

DEIXIS SYSTEM IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR LANGUAGE

**A Thesis Submitted to the Department of English Education
In Partial Fulfillment for the Masters of Education in English**

Submitted by:

SujataThapa

Faculty of Education

Tribhuvan University

Janta Multiple Campus

Itahari, Sunsari

2022 (2078)

T.U. Reg. No.: 9-2-737-144-2009

Approval of Thesis

Second Year Examination

Proposal:2077/12/02 (2021/03/15)

Roll No. : 2180055 (2071/2015) Date of Submission:

2078/11/18(2022/03/02)

Campus Roll no. : 89 (2069 /2070)

Date of Viva: 2078/11/30

(2022/03/14)

DECLARATION

I hereby declare that to the best of my knowledge this thesis is original and my own creation; no part of it was earlier submitted for the candidature of research degree to any university.

Date : 2078/11/23

.....

Sujata Thapa

RECOMMENDATION FOR ACCEPTANCE

This is to certify that **Sujata Magar** has completed this thesis entitled "**DEIXIS SYSTEMS IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR LANGUAGE**" under my guidance and supervision.

I recommended the thesis for acceptance and evaluation.

Kamal Raj Dahal (Supervisor)

Reader and Head

Department of English Education

RECOMMENDATION FOR EVALUATION

The thesis entitled '**DEIXIS SYSTEMS IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR LANGUAGE**' by Sujata Thapa has been recommended for evaluation by the following research guidance committee.

Mr. Kamal Raj Dahal

.....

Reader and Head

Chair person

Department of English Education

Mr. Tirtha Raj Acharya

Lecturer

Department of English Education

.....

Member

Mr. Govinda Puri

Asst. Lecturer

.....

Department of English Education

Member

EVALUATION AND APPROVAL

The thesis entitled '**DEIXIS SYSTEMS IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR LANGUAGE**' by Sujata Thapa has been evaluated and approved by the following 'Thesis Evaluation and Approval Committee'.

Mr. Kamal Raj Dahal

.....

Reader and Head

Chair person

Department of English Education

Mr. Tirtha Raj Acharya

Lecturer

Department of English Education

.....

Member

DEDICATION

Dedicated

To

My Family and teachers

ACKNOWLEDGEMENT

First and foremost I offer my sincerest gratitude to my thesis superior **Guru Mr. Kamal Raj Dahal**, Reader and Head of the Department of English Education, **Janta Multiple Campus**, for his valuable guidance, inspiration, encouragement and constructive suggestion from the very beginning to completion of the study.

I would like to express my gratitude to lecture **Mr. Tirtha Raj Acharya** and similarly lecture **Mr. Gobinda Puri** and **Mr. Rishi Ram Khanal** members of research guidance committee for providing valuable suggestion and practical guidance to achieve my objectives.

Most importantly, I express my sincere, gratitude to the Magar native speakers who participated in this study. Without them this study won't be completed. I would like to thank them for giving up their precious time and contribution for this study.

I would like to say thanks to brother **Mr. Sanjay Thapa Magar** for his great support as well as my friends **Mrs. China Maya Magar** and **Mrs. Manisha Rana Magar** for help and support to complete my thesis.

Similarly, I would like to thanks to my husband **Mr. Madan Rana Magar** for helping me, supporting me in every condition.

Finally, my immense appreciation goes to my father **Mr. Padam Kumar Thapa** and mother **Mrs. Indu Thapa Magar** who are the constant source of inspiration for my academic career. Their never ending love, patience, scarifies, moral and financial support cannot be deliberated. And I would like to thanks sister **Mrs. Samikshya Magar**, maternal uncle **Mr. Shyam Magar** and brother **Mr. Dipesh Magar**, who helped me at every footstep of my life are heartily thanked.

Sujata Thapa

ABSTRACT

This research entitled 'DEIXIS SYSTEM IN ENGLISH AND EASTERN MAGAR LANGUAGE' has tried to carried out the deixis system in English and Magar language. The data were collected from the fifty native speaker of the Magar Language by using random sampling procedure. The informants for this study have been selected from the ward no. 2 of itahari-2, Sub Metropolitan city, Sunsari. The data were collected with the help of questionnaire and interview. The sources of data for English were collected from different books thesis dictionaries and article.

This is divided in to five chapter the first chapter introduction includes the background statement of problem, objectives of the study research question of the key term chapter second deals with the theoretical literature empirical literature, implication and conceptual frameworks. The third chapter conceptual frameworks. The third chapter deals with the methodology employed to conduct the study. The method and procedures of the study incorporable the research design population sample and sample strategy, study areas and tools data collection tools and techniques data collection procedure and data analysis and interpretation procedure come under in third chapter. Chapter four is the main body of the research. it includes the presentation of data and result and discussion of the data . it presents the data deceptively and in the from of graps and tables. The fifth chapter deals with the conclusion and recommendation some implicates of the study in policy level practice Level and further research are presented in this section. This chapter is followed by reference and appendices to make scientific, valid reliable and authentic.

ACRONYMS AND ABBREVIATIONS

Dist -Distal

Prox- Proximal

No.- Number

M.ed-Master of Education

TU-Tribhuvan University

TABLE OF CONTENTS

Title Page	Page No.
<i>Declaration</i>	<i>i</i>
<i>Recommendation for acceptance</i>	<i>ii</i>
<i>Recommendation for Evaluation</i>	<i>iii</i>
<i>Evaluation and Approval</i>	<i>iv</i>
<i>Dedication</i>	<i>v</i>
<i>Acknowledgements</i>	<i>vi</i>
<i>Abstract</i>	<i>vii</i>
ACRONYMS AND ABBREVIATIONS	<i>viii</i>
<i>Table of Contents</i>	<i>ix-xii</i>
<i>List of Table</i>	<i>xiii</i>
CHAPTER ONE: INTRODUCTION	1-7
1.1 General Background	1
1.1.1 English: A Brief Introduction to English Language	2
1.1.2 Linguistic Scenario of Nepal	3-4
1.1.3 Introduction to Magar Language	4 -5
1.1.4 Dialects of Magar Language	5
1.2 Statement of the problem	6
1.3 Research Questions	6
1.4 Objective of the Study	6-7
1.5 Rationale of the Study	7
1.6 Signification of the Study	7
1.7 Delimitation of the Study	7

CHAPTER TWO: REVIEW OF RELATED LITERATURE AND CONCEPTUAL FRAMEWORK	8-16
2.1 Review of Theoretical literature	8
2.2 Review of Empirical literature	8-10
2.3 Implication of the Review for Study	10
2.3.1 An Introduction of Pragmatics	10-11
2.3.2 Deixis	11
2.3.3 Types of Deixis	11-14
2.3.4 An Introduction to Magar Script	14-15
2.4 Conceptual Framework	16
CHAPTER THREE: METHODS AND PROCEDURES OF THE STUDY	17-18
3.1 The Design of the Study	17
3.2 Sources of Data	17
3.2.1 Primary Sources of Data	17
3.2.2 Secondary Sources of Data	17
3.3 Population, Sample and Sampling Strategy	17
3.4 Tools for Data Collection	18
3.5 Data Analysis and Interpretation Process	18
CHAPTER FOUR : RESULTS AND DISCUSSIONS	19-50
4.1 Results	19-20
4.2 Discussions	20
4.2.1 Person Deixis in Eastern Magar Language	20-21
4.2.2 Time Deixis in Eastern Magar Language	21
4.2.3 Place Deixis in Eastern Magar Language	21-22
4.3 Deixis in Eastern Magar English Language	22

4.3.1 Person Deixis in Eastern Magar Language	22
4.3.1.1 Person Deixis in Eastern Magar and English Language	22-25
4.3.1.2 Second Person Deixis in Eastern Magar and English Language	25-27
4.3.1.3 Third Person Deixis in Eastern Magar and English Language	27-29
4.3.2 Time Deixis	30-37
4.3.3 Place Deixis	37-42
4.4 Deixis in Word Level	42
4.4.1 Person Deixis in English	42-43
4.4.2 Person Deixis in Eastern Magar	43-44
4.4.3 Time Deixis in English	45
4.4.4 Time Deixis in Eastern Magar	45-47
4.4.5 Place Deixis in English	47-48
4.4.6 Place Deixis in Eastern Magar	48
4.5 Deixis in Sentence Level	48
4.5.1 Person Deixis	48-49
4.5.2 Time Deixis	49
4.5.3 Place Deixis	50
CHAPTER FIVE SUMMARY CONCLUSION AND IMPLICATION	51-54
5.1 Summary	51
5.2 Conclusion	51-53
5.3 Pedagogical	53
5.3.1 Policy Level	53-54
5.3.2 Practice Level	54
5.3.3 Further Research	54-55

REFERENCES

APPENDICES

LIST OF TABLE

Table 1 : First Person Deixis in English	23
Table 2: First Person Deixis in Magar	24
Table 3: Second Person Deixis in English	25
Table 4: Second Person Deixis in Magar	26
Table 5: Third Person Deixis in English	28
Table 6: Third Person Deixis in Magar	29
Table 7: Present Time Deixis in English and Magar	31
Table 8: Past Time Deictic Terms in English and Magar	33
Table 9: Future Time Deictic Terms in English and Magar	35-36
Table10 : Place Deictic Terms in English and Magar	39
Table 11: Person Deictic Terms in English in Word Level	42-43
Table 12 : First Person Deixis in Magar Word Level	43
Table 13 : Second Person Deixis in Magar	44
Table 14 : Third person Deixis in Magar in Word Level	44
Table 15 : Time Deictic Terms in English in Word Level	45
Table 16 : Present Time Deictic Terms in Magar	46
Table 17 : Past Time Deictic Terms in Magar	46
Table 18 : Future Time Deictic Terms in Magar	47
Table 19: Place Deictic Terms in English	47
Table 20 : Place Deixis Terms in Magar	40
Table 21 : English and Magar Person Deictic Terms in Sentence Level	48-49
Table 22: Time Deictic Terms in English and Magar in Sentence Level	49
Table 23: Place Deictic Terms in English and Magar Language	50